

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80
Produkto kodas	469686-DE01
SAUGOS DUOMENŲ LAPAS Nr.	469686
Produkto tipas	Skystis.

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Ivardyti naudojimo būdai
Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Pramoninis Bendrasis sutepimo priemonių ir tepalų naudojimas mašinose ir mechanizmuose-Profesionalus

Cheminės medžiagos/ mišinio paskirtis	Mechaninės transmisijos skystis. Dėl produkto konkretaus panaudojimo žiūrėkite atitinkamą Techninių duomenų žiniaraštį arba pasikonsultuokite su mūsų kompanijos atstovu.
--	--

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Nordic Lubricants A/S Orestads Boulevard 73 Kobenhavn S, 2300 Denmark +45 70 80 70 54 MSDSadvice@bp.com
El. pašto adresas	

1.4 Pagalbos telefono numeris

TELEFONAS SKUBIAI INFORMACIJAI SUTEIKTI	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
--	---------------------------------------

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
<u>Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)</u>	
Aquatic Chronic 2, H411	

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Žr. 11 ir 12 skyrius, kuriuose pateikta išsamesnė informacija apie poveikį sveikatai, simptomus bei aplinkai keliamus pavojus.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos



Signalinis žodis	Nėra.
Pavojingumo frazės	H411 - Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės

Bendrybės	P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
-----------	---

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80			Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 1/21	
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		15 Sausis 2025.		(Lithuania)			

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Prevenčinės	P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Atoveikis	P391 - Surinkti ištekėjusią medžiagą.
Sandėliavimas	Netaikoma.
Šalinimas	P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.
Pavojingi ingredientai	Netaikoma.
Papildomi etiketės elementai	Sudėtyje yra Reaction products of 4-metil-2-pentanolio bei difosforo pentasulfido, propoksiliuoti, esterizuoti reakcijos produktai su difosforo pentaoksidu ir druskinti aminais, C12-14- tert-alkilu.. Gali sukelti alerginę reakciją.

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai	Netaikoma.
Specialūs pakuotės reikalavimai	
Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais	Netaikoma.
Taktilinis perspėjimas apie pavojų	Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai	Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.
Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą	Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
Kiti neklasifikuojami pavojai	Sausina odą.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Produkto apibrėžimas	Mišinys				
Sintetinė bazinė alyva. Patentuoti eksploatacinių savybių gerinimo priedai.					
Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
Dec-1-enas, trimeriai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119493949-12 EB: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Dec-1-enas, trimeriai, hidrogenuotas	REACH #: 01-2119486452-34 EB: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
Reaction products of 4-metil-2-pentanolio bei difosforo pentasulfido, propoksiliuoti, esterizuoti reakcijos produktai su difosforo pentaoksidu ir druskinti aminais, C12-14- tert-alkilu.	REACH #: 01-2119493620-38 EB: 931-384-6 CAS: -	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	ŪTĮ [per burną] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9.39%	[1]
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	REACH #: 01-2119487077-29 EB: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Indeksas: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
distiliatas (nafta), hidrintas	REACH #:	≤3	Neklasifikuota.	-	[2]
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80		Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 2/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

turintis parafinų sunkiusis	01-2119484627-25 EB: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksas: 649-467-00-8			
(Z)-oktadek-9-enilaminas, C16-18-(lyginio skaičiaus, prisotinti ir neprisotinti)-alkilaminai	REACH #: 01-2119473797-19 EB: 627-034-4 CAS: 1213789-63-9	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ŪTĮ [per burną] = 500 [1] mg/kg M [ūminis] = 10 M [lėtinis] = 10
isodecyl methacrylate	REACH #: 01-2119894925-17 EB: 249-978-2 CAS: 29964-84-9 Indeksas: 607-134-00-4	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 1, H410	STOT SE 3, H335: C [1] ≥ 10% M [lėtinis] = 1
dec-1-enas	REACH #: 01-2119457739-21 EB: 212-819-2 CAS: 872-05-9	≤0.3	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH066	M [ūminis] = 1 [1] M [lėtinis] = 1

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis

Susilietus, nedelsiant plaukite akis 15 minučių gausiu vandens kiekiu. Akių vokus reikia atitraukti nuo akies obuolio, kad akis būtų tinkamai praskalauta. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Kreipkitės medicininės pagalbos.

Susilietimas su oda

Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokite pripažinta odos valymo priemonę. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai. Sudirginimui didėjant kreipkitės medicininės pagalbos.

Įkvėpus

Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.

Nurijimas

Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldyskite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.

Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės

Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiant pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus

Garų įkvėpimas esant aplinkos sąlygoms dažniausiai nekelia problemos dėl mažo garų slėgio.

Nurijimas

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Susilietimas su oda

Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.

Patekimas į akis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus

Per ilgą įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.

Nurijimas

Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.

Susilietimas su oda

Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.

Patekimas į akis

Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui

Paprastai gydymas turėtų būti simptominis, siekiant sumažinti bet kokią neigiamą poveikį.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės

Ugniai gesinti naudokite putas ar universalius sausus chemikalus.

Netinkamos gesinimo priemonės

Nenaudokite vandens srovės. Stipri vandens srovė gali ištaškyti degantį produktą ir ugnis gali išplisti.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.

Pavojingi užsiliepsnojančios produktai

Degimo metu gali susidaryti šie produktai: anglies oksidai (CO, CO₂)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams

Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Ši medžiaga yra toksiška vandens organizmams. Vandens gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokią vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams

Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams

Kreipkitės į darbuotojus, atsakingus už pagalbą avariniais atvejais. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Grindys gali būti slidžios; būkite atidūs, kad nepargriūtumėte. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

Pagalbos teikėjams

Įeiti į uždara patalpą arba blogai vėdinamą vietą, užterštą garais, rūku arba dūmais, itin pavojinga be tinkamų kvėpavimo takų apsauginių priemonių ir netaikant saugios darbo sistemos. Naudokite autonominį kvėpavimo aparatą. Vilkėkite tinkamą apsauginį kostiumą, apsaugantį nuo cheminių medžiagų. Cheminėms medžiagoms atsparūs batai. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandens teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai. Surinkti išteklėjusią medžiagą.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas

Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

Didelis išsiliejimas

Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždara patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje.
Dėl priešgaisrinių priemonių žr. 5 dalį.
Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje.
12-me skyriuje žr. dėl aplinkosauginių perspektyvų.
Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones. Nenuryti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Venkite sąlyčio su išpilta medžiaga ir stenkitės, kad ji nenutekėtų į gruntą ir į paviršiaus vandenį. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Nenaudokite pakuotės pakartotinai. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių.

Patarimas dėl bendros darbo higienos Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Po naudojimo kruopščiai nusiprauskite. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žr. 10 skyrių). Saugokite nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Saugoti ir naudoti tik įrenginiuose/talpyklose, skirtuose naudoti su šiuo produktu. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti.

Netinkamas Ilgalais aukštos temperatūros poveikis

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos Žr. 1.2 skyrių ir priede pateiktus Poveikio scenarijus, jei taikytina.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkius	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). [tepalo rūkas, įskaitant dūmus] IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Nors šiame skyriuje gali būti pateiktos kai kurioms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio ribinės koncentracijos vertės, susidariusiame rūke, garuose arba dulkėse gali būti kitų sudedamųjų dalių. Dėl šios priežasties atskiroms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio koncentracijos ribinės vertės negali būti taikomos produktui kaip visumai ir pateikiamos tik kaip orientacinės.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros

Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

Biologinio poveikio indeksai

Produkto/ingrediento pavadinimas

Poveikio rodikliai nežinomi.

Poveikio indeksai

Išvestinis ribinis poveikio nesukeliantis lygis

DNEL/DMEL nenustatytos.

Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

PNEC nenustatytos.

8.2 Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Ištraukiamąją ventiliaciją ar kitomis inžinerinėmis kontrolės priemonėmis užtikrinkite, kad atitinkamos ore esančių medžiagų koncentracijos būtų žemesnės už nustatytas profesinio poveikio ribines vertes.

Visi darbai su cheminėmis medžiagomis turi būti įvertinti dėl jų keliamos rizikos sveikatai, siekiant tinkamai suvaldyti poveikio veiksmus. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti siūlomas tik tinkamai įvertinus kitas valdymo priemonių formas (pvz., inžinerines valdymo priemones). Asmeninės apsauginės priemonės turi atitikti taikytinus standartus, jos turi būti tinkamos naudoti, palaikoma tinkama jų būklė, jų techninė priežiūra turi būti derama. Patarimų dėl parinkimo ir taikytinų standartų kreipkitės į savo asmeninių apsauginių priemonių tiekėją. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo šalies standartų organizaciją. Galutinis apsauginių priemonių pasirinkimas priklauso nuo rizikos įvertinimo. Svarbu garantuoti visų asmeninės apsauginės įrangos dalių suderinamumą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės

Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Kvėpavimo organų apsauga

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Kvėpavimo apsaugos priemonių pasirinkimą lemia chemikalai, su kuriais dirbama, darbo sąlygos, taip pat apsaugos priemonių ypatybės. Kiekvienam naudojimo atvejui, reikia laikytis saugumo procedūrų. Todėl įvertinus darbo sąlygas ir pasitarus su tiekėju/gamintoju reikėtų pasirinkti atitinkamas kvėpavimo apsaugos priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga

Apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

Odos apsauga

Rankų apsauga

Bendra informacija:

Specifinių darbo aplinkų ir darbo su medžiagomis praktikos skiriasi, todėl saugos procedūros turi būti nustatomos kiekvienam naudojimo atvejui atskirai. Tinkamas apsauginių pirštinių pasirinkimas priklauso nuo naudojamų chemikalų tipo ir naudojimo bei darbo sąlygų. Daugelis pirštinių apsaugo ribotą laiką, o vėliau jas būtina išmesti arba pakeisti (net geriausios nuo chemikalų apsaugančios pirštinės suirs, kai jos bus nuolat naudojamos su chemikalais).

Renkantis pirštines būtina pasikonsultuoti su tiekėju / gamintoju ir įvertinti visas darbinės sąlygas.

Rekomenduojama: pirštinės iš nitrilo.

Apsauginio poveikio trukmė:

Apsaugos laikotarpio duomenis pateikė pirštinių gamintojai, tikrinę gaminį laboratorijos bandymo sąlygomis, todėl šie duomenys nurodo, kiek ilgai pirštinės išlaikys efektyvią apsaugą nuo prasiskverbimo. Atsižvelgiant į apsaugos laikotarpio rekomendacijas, svarbu pažymėti, kad bandymo metu buvo imituotos realios darbinės sąlygos. Visada pasitarkite su pirštiniu tiekėju dėl pačios naujausios techninės informacijos apie rekomenduojamų pirštinių apsaugos laikotarpį. Mūsų rekomendacijos parinktos pirštinių rūšims:

Nuolatinis kontaktas:

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 6/21
Versija 2.01	Išleidimo data 17 Sausis 2025	Formatas Lietuva	Kalba LIETUVIŲ	
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.	(Lithuania)		

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Pirštinių minimalus apsaugos laikotarpis yra 240 min. arba > 480 min., jei naudojamos tinkamos pirštinės.

Jei tinkamos pirštinės neužtikrina reikiamo apsaugos lygio, galima naudoti trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštinės, jei yra nustatyta ir laikomasi tinkamų pirštinių priežiūros ir keitimo režimo procedūrų.

Trumpalaikė apsauga / apsauga nuo tiškalių:

Rekomenduojami apsaugos laikotarpiai, kaip nurodyta pirmiau.

Pripažįstama, kad trumpoms arba laikinoms procedūroms yra naudojamos trumpesnio apsaugos laikotarpio pirštinės. Todėl būtina nustatyti ir griežtai laikytis atitinkamo priežiūros ir keitimo režimo.

Pirštinių storis:

Įprastai naudojant rekomenduojame mėvėti didesnio nei 0,35 mm storio pirštinės.

Reikia pabrėžti, kad pirštinių storis nebūtinai leidžia nuspėti pirštinių atsparumą konkrečiam chemikalui, nes pirštinių prasiskverbimo efektyvumas priklauso nuo tikslios pirštinių medžiagos sudėties. Todėl pirštinės reikia rinktis atsižvelgiant į užduoties reikalavimus ir prasiskverbimo laiką.

Pirštinių storis taip pat gali skirtis atsižvelgiant į pirštinių gamintoją, pirštinių tipą ir modelį. Todėl norint pasirinkti užduočiai labiausiai tinkančias pirštinės visada reikia atsižvelgti į gamintojo techninius duomenis.

Pastaba: atsižvelgiant į atliekamą veiklą, konkrečioms užduotims gali būti reikalingos skirtingo storio pirštinės. Pavyzdžiui:

- Plonesnės pirštinės (iki 0,1 mm ar plonesnės) gali būti reikalingos, kai reikalaujamas aukšto lygių rankų vikrumas. Tačiau šios pirštinės suteikia tik trumpą apsaugą ir paprastai yra vienkartinio naudojimo, tada jos yra išmetamos.

- Storesnės pirštinės (iki 3 mm ar storesnės) gali būti reikalingos esant mechaniniam (taip pat cheminiam) pavojui, t. y. kai yra įbrėžimų ar įdūrimų pavojus.

Oda ir kūnas

Apsauginių drabužių vilkėjimas yra gera pramonės praktika.

Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.

Darbiniai drabužiai iš medvilnės arba poliesterio ir medvilnės apsaugo tik nuo nežymaus paviršinio užteršimo, kuris neprasiskverbia iki odos. Darbinius drabužius reikia reguliariai skalbti. Kai poveikio odai pavojus didelis (pvz., valant išsiliejusią medžiagą arba jeigu yra pavojus apsitaškyti), reikia naudoti cheminėms medžiagoms atsparias prijuostas ir / arba nelaidžius kombinezonus bei batus, skirtus apsaugai nuo cheminių medžiagų.

Žr. standartus:

Kvėpavimo organų apsauga: EN 529

Pirštinės: EN 420, EN 374

Akių apsauga: EN 166

Filtruojamoji puskaukė: EN 149

Filtruojamoji puskaukė su vožtuvu: EN 405

Puskaukė: EN 140 ir filtras

Ištisinė kaukė: EN 136 ir filtras

Kietųjų dalelių filtrai: EN 143

Dujų / sudėtiniai filtrai: EN 14387

Poveikio aplinkai kontrolė

Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizikinė būseną	Skystis.
Spalva	Gintaras.
Kvapą	Nėra.
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80			Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 7/21	
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data		15 Sausis 2025.		(Lithuania)			

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Lydimosi/užšalimo temperatūra	Nėra.																																															
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	Nėra.																																															
Degumas	Nėra.																																															
Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos	Nėra.																																															
Pliūpsnio temperatūra	Atviros talpos: >200°C (>392°F) [Klivlendas]																																															
Savaiminio užsidegimo temperatūra	<table><tr><th>Ingrediento pavadinimas</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metodas</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti</td><td>343 to 369</td><td>649.4 to 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas</td><td>343 to 369</td><td>649.4 to 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas	Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159	dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159																																			
Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas																																													
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159																																													
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	343 to 369	649.4 to 696.2	ASTM D 2159																																													
Skilimo temperatūra	Nėra.																																															
pH	Netaikoma.																																															
Kinetinis klampis	Kinematinis: 40 mm²/s (40 cSt) esant 40°C Kinematinis: 8.1 mm²/s (8.1 cSt) esant 100°C																																															
Tirpumas	<table><tr><th>Terpė</th><th>Rezultatas</th></tr><tr><td>vanduo</td><td>Netirpstanti</td></tr></table>	Terpė	Rezultatas	vanduo	Netirpstanti																																											
Terpė	Rezultatas																																															
vanduo	Netirpstanti																																															
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (log Vertė)	Netaikoma.																																															
Garų slėgis	<table><tr><th rowspan="2">Ingrediento pavadinimas</th><th colspan="2">Garų slėgis esant 20 °C</th><th colspan="3">Garų slėgis esant 50 °C</th></tr><tr><th>mmHg</th><th>kPa</th><th>Metodas</th><th>mmHg</th><th>kPa</th><th>Metodas</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td>ASTM E 1194-87</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas</td><td><0.0041</td><td><0.00055</td><td>ASTM E 1194-87</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>diisodecyl azelate</td><td>0</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Ingrediento pavadinimas	Garų slėgis esant 20 °C		Garų slėgis esant 50 °C			mmHg	kPa	Metodas	mmHg	kPa	Metodas	Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87				dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87				diisodecyl azelate	0	0					Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191				distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Ingrediento pavadinimas	Garų slėgis esant 20 °C		Garų slėgis esant 50 °C																																													
	mmHg	kPa	Metodas	mmHg	kPa	Metodas																																										
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87																																													
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	<0.0041	<0.00055	ASTM E 1194-87																																													
diisodecyl azelate	0	0																																														
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
Tankis ir (arba) Santykinis tankis	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) esant 15°C																																															
Santykinis garų tankis	Nėra.																																															
Dalelių charakteristikos																																																
Vidutinis dalelių dydis	Netaikoma.																																															
9.2 Kita informacija																																																
Garavimo greitis	Nėra.																																															
Sprogdamosios (sprogiosios) savybės	Nėra.																																															
Oksidacinės savybės	Nėra.																																															
Takumo taškas	<-60 °C																																															

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1 Reaktingumas	Specifinių bandymų duomenų šiam produktui nėra. Dėl papildomos informacijos žr. skyrių „Vengtinios sąlygos ir nesuderinamos medžiagos“.
10.2 Cheminis stabilumas	Produktas yra stabilus.
10.3 Pavojingų reakcijų galimybė	Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta. Įprastinėmis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojinga polimerizacija neįvyks.
10.4 Vengtinios sąlygos	Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkšties ar liepsnos).
10.5 Nesuderinamos medžiagos	Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos.
10.6 Pavojingi skilimo produktai	Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008
Ūmus toksiškumas

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Rezultatas / Medžiagos įvedimo būdas	Tyrimą atliekanti institucija / Numeris	Rūšys	Dozė	Poveikis	Pastabos	
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	LD50 Susilietus su oda	OECD	402	Žiurkė	>2000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Prarijus	OECD	423	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Įkvėpus Dulkės ir rūkas	OECD	403	Žiurkė	>5.2 mg/l	4 valandos	-
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	LD50 Susilietus su oda	OECD	402	Žiurkė	>2000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Prarijus	OECD	423	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Įkvėpus Dulkės ir rūkas	OECD	403	Žiurkė	>5.2 mg/l	4 valandos	-
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	2000 mg/kg	-	-
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	LC50 Įkvėpus Dulkės ir rūkas	OECD	403	Žiurkė	>5.53 mg/l	4 valandos	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50	OECD	402	Triušis	>5000 mg/kg	-	Remiantis

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

	Susilietus su oda						tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
(Z)-oktadek-9-enylaminas	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	1689 mg/kg	-	-
isodecyl methacrylate	LD50 Susilietus su oda	OSHA	-	Triušis	>3000 mg/kg	-	-
	LD50 Prarijus	OSHA	-	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	-
dec-1-enas	LD50 Susilietus su oda	OECD	402	Triušis	>2000 mg/kg	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
	LD50 Prarijus	OECD	401	Žiurkė	>5000 mg/kg	-	-
	LD50 Įkvėpus Garai	OECD	403	Žiurkė	>20 mg/l	4 valandos	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Prarijus (mg/kg)	Susilietus su oda (mg/kg)	Įkvėpimas (dujos) (d/ mln)	Įkvėpimas (garai) (mg/l)	Įkvėpimas (dulkės ir aerosoliai) (mg/l)
Castrol Transmax Manual V 75W-80 aminorai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	19904.9 500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A
(Z)-oktadek-9-enylaminas	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Sudirginimas/ėsdinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rūšys	Medžiagos įvedimo būdas / Rezultatas	Tiriamoji koncentracija	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 404	Triušis	Oda - Nedirgina odos.	-	-
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	OECD 405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-	-
	OECD 404	Triušis	Oda - Nedirgina odos.	-	-
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	FHSA 16CFR1500	Triušis	Akys - Dirginanti	-	<50% Akių nedirgina.
	OECD 404	Triušis	Oda - Nedirgina	-	-

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis:	10/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

				odos.			
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	OECD	405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-		Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	-	-	Triušis	Oda - Nedirgina odos.	-		Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
(Z)-oktadek-9-enylaminas	OECD	405	Triušis	Akys - Stipriai dirginantis	-		-
	OECD	404	Triušis	Oda - Matoma nekrozė	-		-
isodecyl methacrylate	-	-	Triušis	Akys - Dirginanti	-		-
	-	-	Triušis	Oda - Dirginanti	-		-
dec-1-enas	OECD	405	Triušis	Akys - Akių nedirgina.	-		Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	404	Triušis	Oda - Nestipriai dirgina	-		Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.

Jautrinanti medžiaga

Produkto/ingrediento pavadinimas	Medžiagos įvedimo būdas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris		Rūšys	Rezultatas	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	-
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	-
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	odą	OECD	429	Pelė	Jautrinantis	<9.39% Nejautrina odos.
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
isodecyl methacrylate	odą	OECD	429	Pelė	Nejautrinantis	-
dec-1-enas	odą	OECD	406	Jūrų kiaulytė	Nejautrinantis	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.

MUTAGENINIS POVEIKIS LYTINĖMS LĄSTELĖMS

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis:	11/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Ląstelė	Tipas	Rezultatas	Pastabos	
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Eksperimentas: In vivo	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	-
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Eksperimentas: In vivo	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	OECD 471	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	-
	OECD 476	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	-
	OECD 474	Ląstelė: Somatinė	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Neapibrėžta	Neigiamas	-
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
(Z)-oktadek- 9-enylaminas	OECD 471	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	-
	OECD 476	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	-
	OECD 473	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Neapibrėžta	Neigiamas	-
isodecyl methacrylate	OECD 471	-	Eksperimentas:	Objektas:	Neigiamas	-
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80			Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 12/21
Versija 2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025		Formatas Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.		(Lithuania)			

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

dec-1-enas			In vitro	Bakterijos			
	Atitinkantis OECD 476	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - nenurodyta rūšis	Neigiamas	-	
	OECD 473	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Neapibrėžta	Neigiamas	-	
	OECD 471	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Bakterijos	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.	
	OECD 473	-	Eksperimentas: In vitro	Objektas: Žinduolis - gyvūnas	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.	
	OECD 474	-	Eksperimentas: In vivo	Objektas: Žinduolis - gyvūnas	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.	

Kancerogeniškumas

Nėra.

Toksiškumas reprodukcijai

Produkto/ ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rūšys	Medžiagos įvedimo būdas	Poveikis	Vystymosi	Toksiškumas nėščioms patelėms	Fertilumas	Pastabos
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD 415	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	-
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	OECD 415	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	-
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	OECD 421	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Teigiama	Neigiamas	-
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	OECD 421	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
(Z)-oktadek-9-enylaminas	OECD 421	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Teigiama	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
isodecyl methacrylate	OECD 422	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms
dec-1-enas	OECD 422	Žiurkė	Prarijus	-	Neigiamas	Neigiamas	Neigiamas	-

Aspiracijos pavojus

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis:	13/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
(Z)-oktadek-9-enylaminas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
dec-1-enas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Išvada/santrauka	Neklasifikuota. Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.
Išvada/santrauka	Nėra.
Informacija apie tikėtinus poveikio būdus	Numatomi patekimo keliai: Prarijus, Susilietus su oda, Įkvėpus, Akys.
Galimas ūmus poveikis sveikatai	
Įkvėpus	Garų įkvėpimas esant aplinkos sąlygoms dažniausiai nekelia problemos dėl mažo garų slėgio.
Nurijimas	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Patekimas į akis	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai	
Įkvėpus	Gali būti kenksmingas įkvėpus produkto garų, rūko arba dūmų, susidariusių produkto terminio skilimo metu.
Nurijimas	Jokių specialių duomenų nėra.
Susilietimas su oda	Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas sausumas trūkinėjimas
Patekimas į akis	Jokių specialių duomenų nėra.
Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)	
Įkvėpus	Per ilgas įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
Nurijimas	Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
Susilietimas su oda	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
Patekimas į akis	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.
Galimas lėtinis poveikis sveikatai	
Bendrybės	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Kancerogeniškumas	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Poveikis vystymuisi	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Poveikis vaisingumui	Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

11.2 Informacija apie kitus pavojus
11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės
Nėra.
11.2.2 Kita informacija
Nėra.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rūšys	Tipas / Rezultatas	Poveikis	Poveikis	Pastabos
Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 14/21		
Versija 2.01	Išleidimo data 17 Sausis 2025	Formatas Lietuva		Kalba LIETUVIŲ		
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.	(Lithuania)				

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Dec-1-ene, homopolimeras, hidrintas Dec-1-ene, oligomerai, hidrinti	OECD	201	Dumbliai	Ūmus EL50 >1000 mg/l	72 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	202	Dafnija	Ūmus EL50 >1000 mg/l	48 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	203	Žuvis	Ūmus LL50 >1000 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	Ištinis NOELR 125 mg/l	21 dienos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
dec-1-enas, homopolimeras, hidrintas	Atitinkantis OECD	201	Dumbliai	Ūmus EL50 >1000 mg/l	72 valandos	-	-
	OECD	202	Dafnija	Ūmus EL50 >1000 mg/l	48 valandos	-	-
	OECD	203	Žuvis	Ūmus LL50 >1000 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	Ištinis NOELR 125 mg/l	21 dienos	-	-
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	OECD	202	Dafnija	Ūmus EC50 91.4 mg/l	48 valandos	-	-
	OECD	201	Dumbliai	Ūmus ErC50 6.4 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	203	Žuvis	Ūmus LC50 24 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	Ištinis EC50 0.66 mg/l	21 dienos	-	-
	OECD	201	Dumbliai	Ištinis NOEC 1.7 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	Ištinis NOEC 0.12 mg/l	21 dienos	-	-
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	OECD	201	Dumbliai	Ūmus EL50 >100 mg/l	72 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	202	Dafnija	Ūmus EL50 >10000 mg/l	48 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	203	Žuvis	Ūmus LL50 >100 mg/l	96 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	201	Dumbliai	Ištinis NOEL ≥100 mg/l	72 valandos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
	OECD	211	Dafnija	Ištinis NOEL 10 mg/l	21 dienos	-	Remiantis tyrimais, atliktais su

Produkto pavadinimas Castrol Transmax Manual V 75W-80

Produkto kodas 469686-DE01

Puslapis: 15/21

Versija 2.01 **Išleidimo data** 17 Sausis 2025

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 15 Sausis 2025.

(Lithuania)

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

							panašiomis medžiagoms.
(Z)-oktadek-9-enylaminas	OECD	201	Dumbliai	Ūmus ErC50 0.04 mg/l	96 valandos	-	-
	EPA	OPPTS 850.1085	Žuvis	Ūmus LC50 0.06 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	201	Dumbliai	lėtinis NOEC 0.01 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	lėtinis NOEC 0.013 mg/l	21 dienos	-	-
isodecyl methacrylate	-	-	Dumbliai	Ūmus ErC50 >0.0169 mg/l	72 valandos	-	-
	DIN	38412	Žuvis	Ūmus LC50 100 mg/l	48 valandos	-	-
	-	-	Dumbliai	lėtinis NOEC 0.012 mg/l	72 valandos	-	-
	-	-	Dafnija	lėtinis NOEC 0.0542 mg/l	21 dienos	-	-
dec-1-enas	OECD	202	Dafnija	Ūmus EC50 0.56 to 1 mg/l	48 valandos	-	-
	OECD	201	Dumbliai	Ūmus ErC50 1 to 1.8 mg/l	72 valandos	-	-
	-	-	Žuvis	Ūmus LC50 >1.5 mg/l	96 valandos	-	-
	OECD	211	Dafnija	lėtinis NOEC 19.4 mg/l	21 dienos	-	-

Pavojus aplinkai Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Paremta turimais duomenimis apie šią arba susijusias medžiagas.

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Nemanoma, kad yra sparčiai suyranči.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tyrimą atliekanti institucija / Tyrimo numeris	Rezultatas - Poveikis	Pastabos
aminai, C12-14-alkil-, reakcijos su heksanolfosforo oksidu (p2o5), fosforo sulfidu (p2s5) ir propilenoksidu produktai	OECD 301B	7.4 % - Nelengvai - 28 dienos	-
Distiliatai (naftos), valyti hidrinimo būdu, lengvieji, parafininiai	OECD 301F	31 % - Nelengvai - 28 dienos	Remiantis tyrimais, atliktais su panašiomis medžiagoms.
(Z)-oktadek-9-enylaminas	OECD 301B	66 % - Lengvai - 28 dienos	-
isodecyl methacrylate	OECD 310	62 % - Nelengvai - 28 dienos	-
dec-1-enas	OECD 301F	>80 % - Lengvai - 28 dienos	-

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nemanoma, kad šis produktas bioakumuliuotųsi aplinkoje per maitinimo grandines.

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	>10	-	Aukštas
Dec-1-enas, trimerai, hidrogenuotas	>6.5	-	Aukštas
(Z)-oktadek-9-enilaminas, C16-18-(lyginio skaičiaus,	4.33	-	Aukštas

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80			Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 16/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva	Kalba
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			(Lithuania) LIETUVIŲ		

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

prisotinti ir neprisotinti)-alkilaminai			
metakrilo rūgšties monoalkil-, ar monoaril-, ar monoalkilaril-, esteriai	6.45 to 7.44	37	Žemas
dec-1-ene	5.12	-	Aukštas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K_{oc})

Nėra.

Judumas

Išsiliejęs produktas gali prasiskverbti į dirvožemį ir užteršti gruntinį vandenį.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra.

Kita ekologinė informacija

Išsiliejus produktui į vandenį, vandens paviršiuje gali susidaryti plėvelė, fiziškai kenksminga organizmams. Taip pat gali pablogėti deguonies pernešimas.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai

Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Pavojingos atliekos

Taip.

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 08*	kita variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Tačiau produktą naudojant ne pagal tiesioginę paskirtį ir/arba esant kitų teršalų, gali prireikti kito atliekų šalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

Pakavimas

Šalinimo metodai

Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Specialios saugumo priemonės

Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Tušti konteineriai kelia gaisro pavojų, kadangi juose gali būti lengvai užsiliepsnojančių produktų likučių ir garų. Niekada nevykdysite konteinerių suvirinimo, litavimo ar litavimo kietuoju lydmetalu darbų, kol konteineriai bus išvalyti ir juose neliks lengvai užsiliepsnojančių garų ir likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Nuorodos

2014/955/ES Komisija
2008/98/EB direktyva

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis:	17/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą				
	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	Aplinkai pavojinga medžiaga, skystoji, n.o.s. ((Z)-oktadek-9-enylaminas)	Aplinkai pavojinga medžiaga, skystoji, n.o.s. ((Z)-oktadek-9-enylaminas)	Aplinkai pavojinga medžiaga, skystoji, n.o.s.. Jūrų teršalas ((Z)-oktadek-9-enylaminas)	Aplinkai pavojinga medžiaga, skystoji, n.o.s. ((Z)-oktadek-9-enylaminas)
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	9  	9  	9  	9  
14.4 Pakuotės grupė	III	III	III	III
14.5 Pavojus aplinkai	Taip.	Taip.	Taip.	Taip.
Papildoma informacija	Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis krovinys, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas. <u>Pavojaus identifikacijos numeris 90</u> <u>Tunelio kodas -</u>	Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis krovinys, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas.	Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis krovinys, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 4.1.1.1, 4.1.1.2 ir nuo 4.1.1.4 iki 4.1.1.8 bendrąsias nuostatas. <u>Nelaimingų atsitikimų planai</u> F-A, S-F	Šis produktas nereguliuojamas kaip pavojingasis krovinys, jeigu gabenamas jo kiekis yra ≤ 5 l arba ≤ 5 kg, o pakuotė atitinka 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 ir 5.0.2.8 bendrąsias nuostatas.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nėra.

ADR/RID Klasifikacinis kodas: M6

ADN Klasifikacinis kodas: M6

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones Nėra.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas](#)

[XIV Priedas](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai](#)

Produkto/ingrediento pavadinimas	%	Žymėjimas [Naudojimas]
Castrol Transmax Manual V 75W-80	95-100	3

Etiketė Netaikoma.

[Kitos taisyklės](#)

[REACH būklė](#)

1 skyrelyje nurodyta kompanija parduoda šį produktą ES pagal dabartinius REACH reikalavimus.

[Jungtinių Amerikos](#)

Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.

[Valstijų medžiagų](#)

[inventorius \(TSCA 8b\)](#)

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80			Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis: 18/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva	Kalba
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			(Lithuania)		LIETUVIŲ

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Australijos medžiagų inventorius (AIRC)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Kanados medžiagų inventorius	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Kinijos medžiagų inventorius (IECSC)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Japonijos medžiagų inventorius (CSCL)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Korėjos medžiagų inventorius (KECI)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
Filipinų medžiagų inventorius (PICCS)	Bent vienas komponentas nėra įrašytas.
Taivano cheminių medžiagų aprašymas (TCSI)	Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

[Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai](#) Netaikoma.

[Ozoną ardančios medžiagos \(1005/2009/ES\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[patvariųjų organinių teršalų](#)

Į sąrašą neįrašyta.

[ES - Vandens pagrindų direktyva - Prioritetinės medžiagos](#)

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

[Seveso direktyva](#)

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

[Pavojaus kriterijai](#)

Kategorija

E2

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atliktas vienos ar kelių mišinio medžiagų cheminės saugos vertinimas. Pačiam mišiniui cheminės saugos vertinimas neatliktas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Sutrumpinimai ir akronimai

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
BCF = Biokonzentracijos veiksnys
CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
CSA = Cheminės saugos vertinimas
CSR = Cheminės saugos ataskaita
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EINECS = Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
PS = Poveikio scenarijus
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
EWC = Europos atliekų katalogas
GHS = Visuotinai harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija
IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra
LogPow = log oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas
MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas)
OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

Produkto pavadinimas Castrol Transmax Manual V 75W-80

Produkto kodas 469686-DE01

Puslapis: 19/21

Versija 2.01 **Išleidimo data** 17 Sausis 2025

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 15 Sausis 2025.

(Lithuania)

16 SKIRSNIS. Kita informacija

REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006]
RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
RRN = REACH registracijos numeris
SADT = Savaimė greitėjančio skaidymosi temperatūra
SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos
STOT-RE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Kartotinis poveikis
STOT-SE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Vienkartinis poveikis
IPRV = Laikinė svertinė vidutinė
JT = Jungtinės Tautos
UVCB = Kompleksinė angliavandenilinė medžiaga
VOC = Lakūs organiniai junginiai
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi
Kinta = sudėtyje gali būti viena ar daugiau šių 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Aquatic Chronic 2, H411	Skaiciavimo metodas

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas	H226	Degūs skystis ir garai.
	H302	Kenksminga prarijus.
	H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
	H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
	H315	Dirgina odą.
	H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
	H318	Smarkiai pažeidžia akis.
	H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
	H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
	H373	Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
	H400	Labai toksiška vandens organizmams.
	H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
	H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
	EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.
	Acute Tox. 4	ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija
	Aquatic Acute 1	TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
	Aquatic Chronic 1	ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
Pilnas klasifikacijų [CLP/ GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas	Aquatic Chronic 2	ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 2 kategorija
	Asp. Tox. 1	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
	Eye Dam. 1	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija
	Eye Irrit. 2	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija
	Flam. Liq. 3	DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija
	Skin Corr. 1B	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 1B kategorija
	Skin Irrit. 2	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija
	Skin Sens. 1B	ODOS JAUTRINIMAS - 1B kategorija
	STOT RE 2	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS - 2 kategorija
	STOT SE 3	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data	17/01/2025.
Ankstesnio leidimo data	15/01/2025.
Paruošė	Product Stewardship

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Produkto pavadinimas	Castrol Transmax Manual V 75W-80	Produkto kodas	469686-DE01	Puslapis:	20/21
Versija	2.01	Išleidimo data	17 Sausis 2025	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	15 Sausis 2025.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pastaba skaitytojui

Šio duomenų lapo bei jame pateiktos informacijos apie sveikatą, saugą ir aplinką tikslumas žemiau nurodytą dieną buvo patikrintas visomis praktiškai įmanomomis priemonėmis. Nurodymų ar nusiskundimų dėl šiame duomenų lape pateiktos informacijos ir duomenų tikslumo ir išsamumo nebuvo gauta nei tiesiogiai, nei užuominomis.

Pateikti duomenys ir rekomendacijos galioja tik tuo atveju, jei produktas parduodamas naudoti pagal paskirtį. Neturėtumėte naudoti produkto kitu (-ais) nei numatytu (-iais) taikymo būdu (-ais) nepasitarę su BP Group.

Naudotojas privalo gerai susipažinti su šiuo produktu ir naudoti jį saugiai, laikydamasis atitinkamų įstatymų ir kitų teisės aktų numatytų reikalavimų. BP grupė neatsako už nuostolius ar žalą, patirtus dėl produkto panaudojimo ne pagal paskirtį, dėl nurodymų nesilaikymo ar dėl medžiagai būdingo pavojingo poveikio. Pirkėjai, kurie tiekia produktą trečiajai šaliai, privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad žmonės, tvarkantys produktą ar jį naudojančios, būtų supažindinti su šiame lape pateikta informacija. Darbdavys privalo informuoti darbuotojus ir kitus žmones, kurie gali būti paveikti šiame lape nurodytų pavojų, apie visas būtinas saugos priemones. Norėdami įsitikinti, kad šis dokumentas yra pats naujausias prieinamas, galite susisiekti su BP grupe. Griežtai draudžiama keisti šį dokumentą.

Produkto pavadinimas Castrol Transmax Manual V 75W-80

Versija 2.01 **Išleidimo data** 17 Sausis 2025

Ankstesnio leidimo data 15 Sausis 2025.

Produkto kodas 469686-DE01

Formatas Lietuva

(Lithuania)

Puslapis: 21/21

Kalba LIETUVIŲ